
**Réipients métalliques légers ronds à usage
général — Volumes nominaux de remplissage et
diamètres nominaux**

iTeh STANDARD PREVIEW

*Round general use light gauge metal containers — Nominal filling volumes and
nominal diameters*

(standards.iteh.ai)

[ISO/TR 10193:1989](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f3050d2f-f675-4530-b7b9-fc32b6b9cd3d/iso-tr-10193-1989)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f3050d2f-f675-4530-b7b9-
fc32b6b9cd3d/iso-tr-10193-1989](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f3050d2f-f675-4530-b7b9-fc32b6b9cd3d/iso-tr-10193-1989)



Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

La tâche principale des comités techniques de l'ISO est d'élaborer les Normes internationales. Exceptionnellement, un comité technique peut proposer la publication d'un rapport technique de l'un des types suivants :

- type 1: lorsque, en dépit de maints efforts au sein d'un comité technique, l'accord requis ne peut être réalisé en faveur de la publication d'une Norme internationale;
- type 2: lorsque le sujet en question est encore en cours de développement technique et requiert une plus grande expérience;
- type 3: lorsqu'un comité technique a réuni des données de nature différente de celles qui sont normalement publiées comme Normes internationales (ceci pouvant comprendre des informations sur l'état de la technique, par exemple).

La publication des rapports techniques dépend directement de l'acceptation du Conseil de l'ISO. Les rapports techniques des types 1 et 2 font l'objet d'un nouvel examen trois ans au plus tard après leur publication afin de décider éventuellement de leur transformation en Normes internationales. Les rapports techniques du type 3 ne doivent pas nécessairement être révisés avant que les données fournies ne soient plus jugées valables ou utiles.

L'ISO/TR 10193, rapport technique du type 3, a été élaboré par le comité technique ISO/TC 52, *Réceptifs métalliques légers*.

Des données similaires à celles présentées dans le présent Rapport technique, mais relatives aux réceptifs non ronds, sont présentées dans l'ISO/TR 10194:1989, *Réceptifs métalliques légers non ronds à usage général — Volumes nominaux de remplissage et sections transversales nominales*.

© ISO 1989

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse

Imprimé en Suisse

Introduction

Le présent Rapport technique présente les résultats d'une enquête relative aux formats de différents types de récipients métalliques légers ronds à usage général et d'usage courant. La manière de réduire suffisamment la liste des valeurs indiquées pour parvenir à établir une Norme internationale est à l'étude.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO/TR 10193:1989](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f3050d2f-f675-4530-b7b9-fc32b6b9cd3d/iso-tr-10193-1989)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f3050d2f-f675-4530-b7b9-fc32b6b9cd3d/iso-tr-10193-1989>

Page blanche

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/TR 10193:1989

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f3050d2f-f675-4530-b7b9-fc32b6b9cd3d/iso-tr-10193-1989>

Réipients métalliques légers ronds à usage général — Volumes nominaux de remplissage et diamètres nominaux

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

1 Domaine d'application

Le présent Rapport technique établit une liste «réelle» des volumes nominaux de remplissage et des diamètres nominaux pour les réipients métalliques légers ronds à usage général.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f3050d2f-f675-4530-b7b9-fc32b6b9cd3d/iso-tr-10193-1989>

— bidon à dessus plat, cylindrique;

— bidon à dessus plat, tronconique;

— bidon cylindro-cylindrique.

2 Référence

ISO 90-2:1986, *Réipients métalliques légers — Définitions et méthodes de détermination des dimensions et des capacités — Partie 2: Réipients à usage général.*

3 Désignation des réipients (types et construction)

Les définitions, les désignations et les caractéristiques spéciales de ces types de réipients (à rétreint et/ou à épaulement) sont données dans l'ISO 90-2.

Le présent Rapport technique s'applique aux réipients suivants :

- boîte à ouverture totale, cylindrique;
- boîte à ouverture totale, tronconique;
- boîte à ouverture partielle, cylindrique;
- boîte à ouverture partielle, tronconique;
- boîte à couvercle coiffant, cylindrique;
- boîte à couvercle coiffant, tronconique;

4 Caractéristiques

4.1 Diamètres nominaux: tolérances

Les tolérances relatives aux diamètres du dessus et du fond des réipients sont les suivantes :

diamètre \leq 155 mm : \pm 2 mm

diamètre $>$ 155 mm : \pm 3 mm

4.2 Espaces libres et volumes nominaux de remplissage: cas particulier du transport de marchandises dangereuses

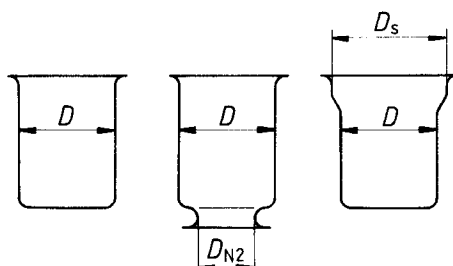
Les espaces libres exigés pour le transport de marchandises dangereuses doivent être en conformité avec la réglementation en vigueur.

5 Liste «réelle» des volumes nominaux de remplissage et des diamètres nominaux

Pour chaque type de réipient mentionné à l'article 3, les données suivantes sont fournies :

- une figure du type de réipient;
- un tableau indiquant les valeurs des volumes nominaux de remplissage et des diamètres nominaux.

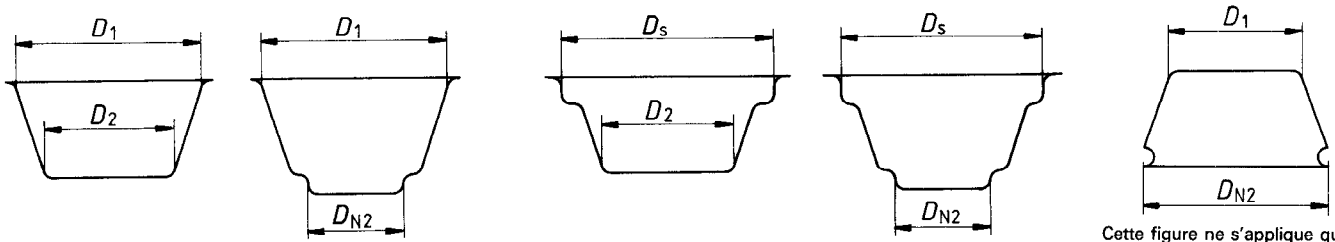
5.1 Boîte à ouverture totale, cylindrique



Volumes nominaux de remplissage ml	Diamètres nominaux (mm)		
	D	DN ₂	D _s
100	52 55		
125	52 55 60		
250	65 73 99		
375	73 83 99		
500	83 99 105 108		
750	99 108		
1 000	99 108 140		
2 000	140 140 153 160 160 200	135 147 153 187	
2 500	140 153 160 165 200	135 147 187	
3 000	153 160 160 160 165 200	147 153 187	

Volumes nominaux de remplissage ml	diamètres nominaux (mm)		
	D	DN ₂	D _s
4 000	153 160 160 160 180 180 200	147 153	
5 000	180 180 180 200	165 173 187	
10 000	220 230 230 240	225	
11 500	230 230	225	
12 500	220 230		
15 000	230 305	295	
17 500	305	295	
20 000	280 280 305	274 295	
25 000	280 300 305	295	
27 000	300		
28 000	328 328	322	
30 000	300 305 328 328	295 322	
40 000	305 328	295	

5.2 Boîte à ouverture totale, tronconique

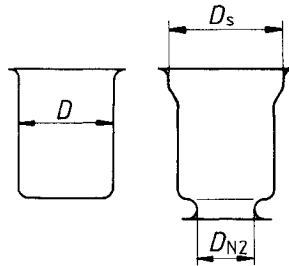


Cette figure ne s'applique qu'aux dimensions marquées par un astérisque correspondant à la boîte «chapeau» à ouverture totale, tronconique, de volume nominal de remplissage 5 000 ml.

Volumen nominaux de remplissage ml	Diamètres nominaux mm			
	D_1	D_2	D_{N2}	D_s
1 000	140	130		
2 000	160	148		
2 500	160	148	148	
	160			
	165	153		
	190	175		
3 000	160	148	148	168
	160		148	
	160	150		
	165	153		
	165		155	
	180	165		
	180	171		
4 000	160	148	168	
	180	168		
	180	165		
	180			
	180	171		
	200	185		
	200	190		
5 000	180	168	168	
	180			
	180	165		
	165*			
	180	171		
	185	175		
	195	180		
	195			
200	185	185		
200	190			
10 000	220	205	212	216
	230	220		
	230	217		
	230			
	230	216		
	240	225		
	240	230		
	275	255		
286		271		
11 500	230		216	
	230	217		
12 500	220	205	216	
	230			
	230	217		
	240	225		
	275	255		
	286	268		
	286			

Volumen nominaux de remplissage ml	Diamètres nominaux mm					
	D_1	D_2	D_{N2}	D_s		
13 500	240	225	271			
	286					
	292	275				
15 000	230	220	271			
	275	255				
	286	271				
	286					
	292	275				
	305	286				
	305				290	
	305					
17 500	275	255	271			
	286	271				
	286					
	292	275				
	292	286				
	305				290	
	305					
	305					
20 000	275	255	271			
	280	265				
	286					
	286	271				
	286	268				
	292	275				
	305	286				
	305				286	290
22 000	292	275				
	305	286				
25 000	286	268	271			
	286	271				
	286					
	292	275				
	305	286				
27 000	286		271			
	292	275				
	305	286				
28 000	292	275				
	305	286				
	328	312				
30 000	286	271	271			
	286					
	292	275				
	305	286				
	305				286	
	328	312			290	
40 000	305	286	290			
	305					
	380	360				

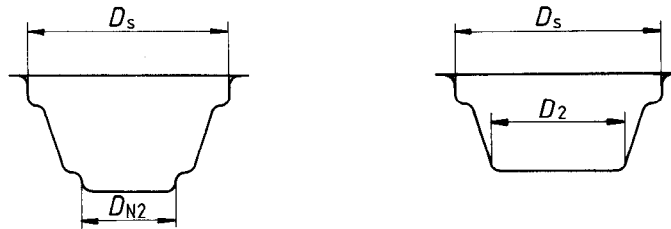
5.3 Boîte à ouverture partielle, cylindrique



Volumen nominale de remplissage ml	Diamètres nominaux (mm)		
	D	D _{N2}	D _s
50	45		
100	55 60 65		
118	63		
125	52 55 60 65 69		
236	69 73		
250	69 73 99		
375	73 83 86 95 99		
500	73 83 86 90 95 99 108		
750	99 108		
946	105		
1 000	99 108 114 127 140		
2 000	127 140 153 160		
2 500	140 153 160 165 171		

Volumen nominale de remplissage ml	Diamètres nominaux (mm)		
	D	D _{N2}	D _s
3 000	153 160 165		
4 000	153 160 165 171 175 180		
5 000	165 171 175 195 180		
10 000	216 220 225 230 240		
11 500	230 240		
12 500	230		
13 500	240		
15 000	240		
20 000	280 292		
25 000	292 280 300		
28 000	292 300 328		
30 000	292 300 328		
40 000	328		

5.4 Boîte à ouverture partielle, tronconique



Volumes nominaux de remplissage ml	Diamètres nominaux (mm)		
	D _{N2}	D ₂	D _s
2 000		148	166
2 500	148	153	168
		148	166
3 000	148	148	168
		148	166
4 000	168	148	166
		168	190
		168	188
		171	190
5 000	168	168	188
		171	190
		185	195
		180	200
10 000		216	205
		240	

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/TR 10193:1989
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sst/2850d2f-fb77-530-b7b9-fc32b6b9cd3d/iso-tr-10193-1989>